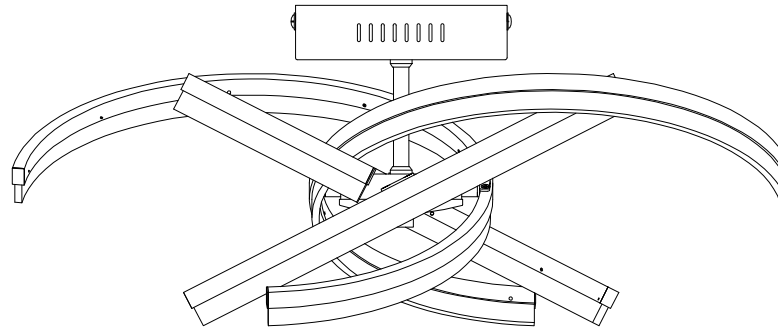
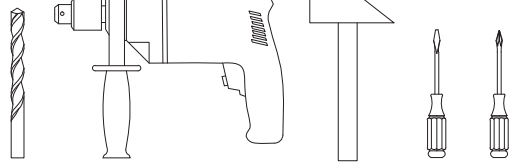
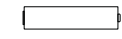


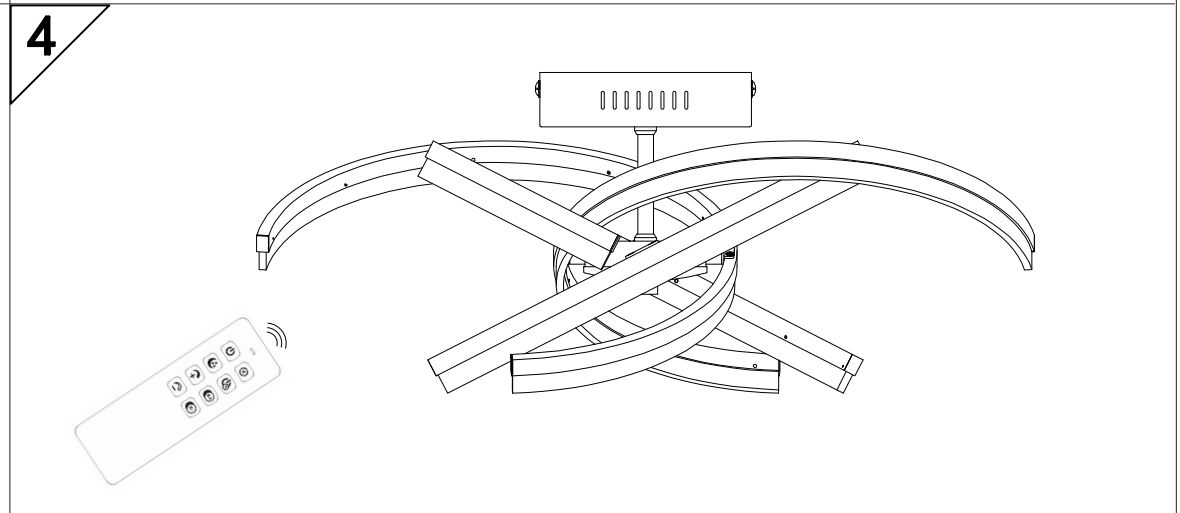
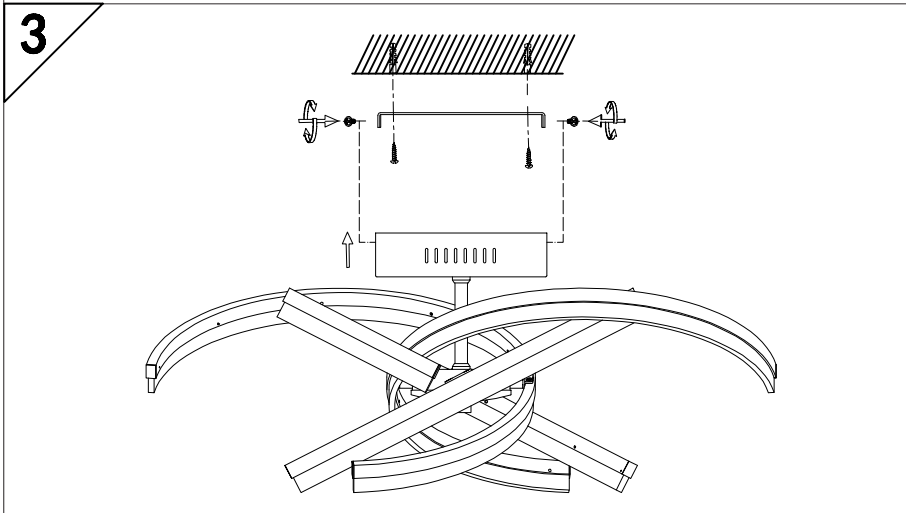
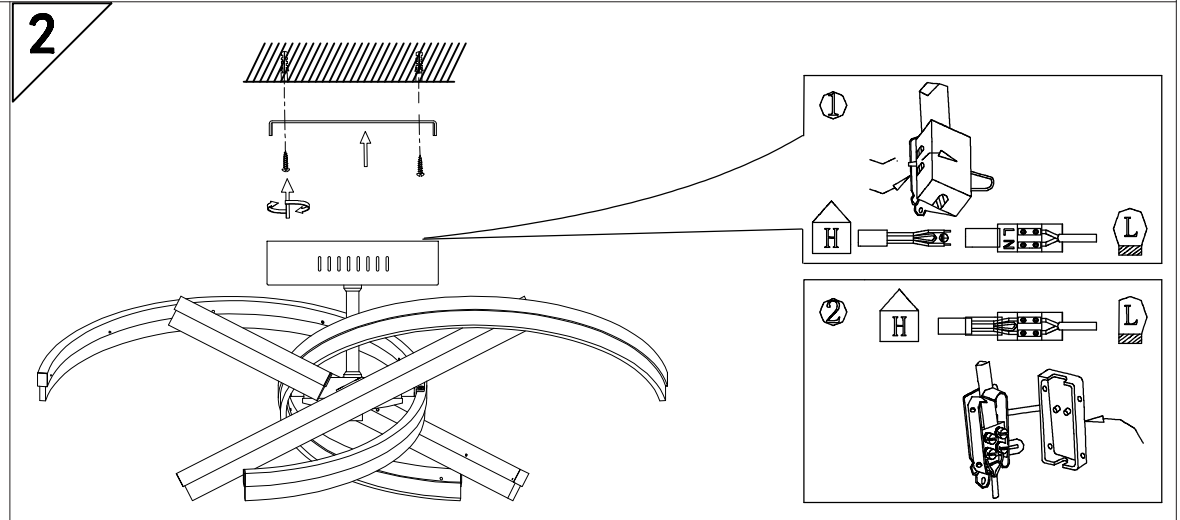
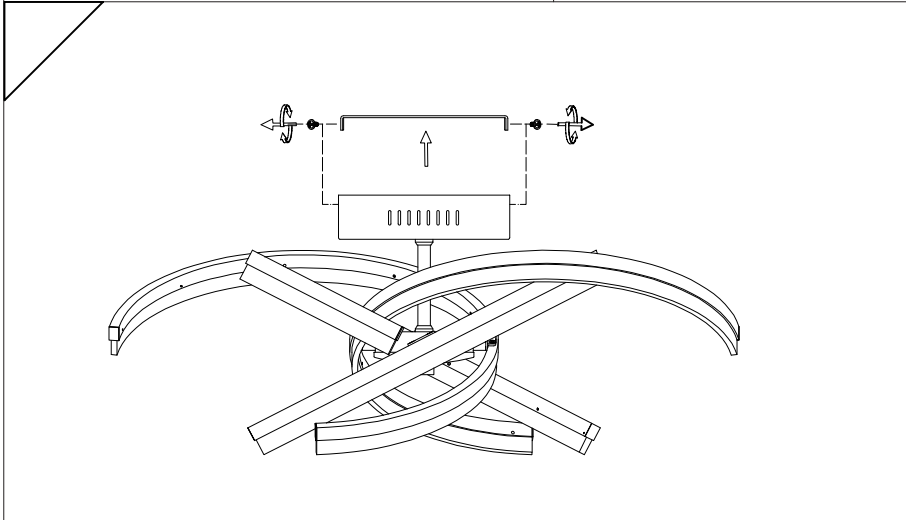


Fischer & Honsel GmbH
Graf-Gottfried-Str. 111
D-59755 Arnsberg
+49 (0) 2932 – 989 – 0
www.fischer-honsel.de
info@fischer-honsel.de



 X2

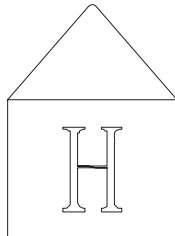
 X1

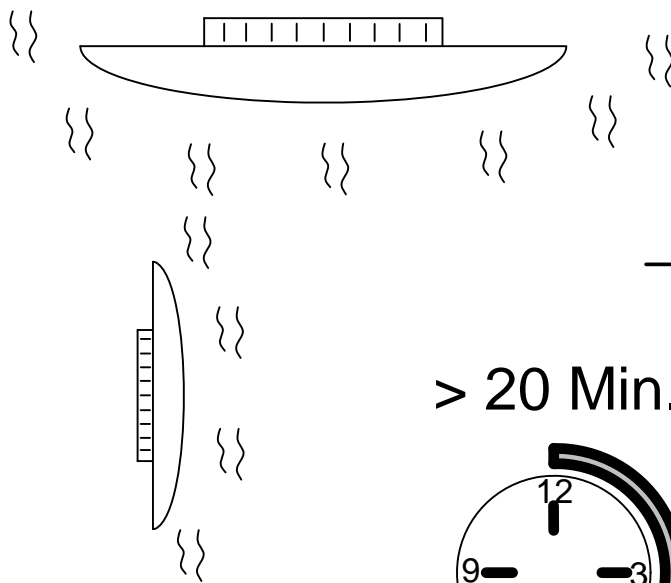
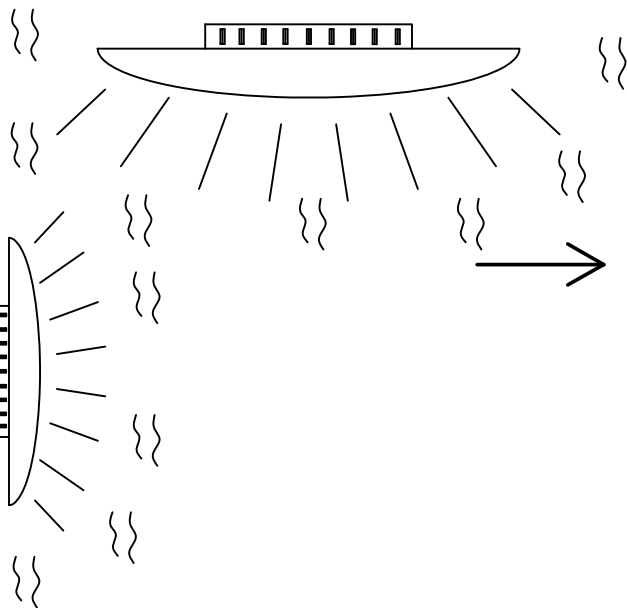


1

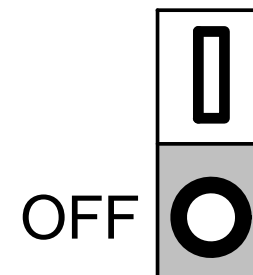
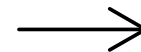
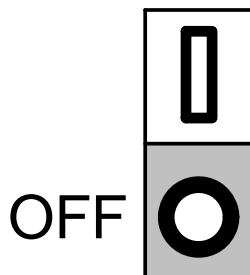
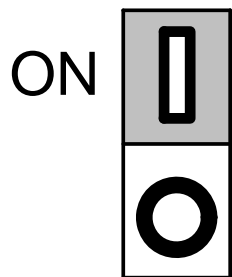
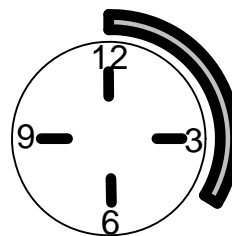


2





> 20 Min.



B46.73.00.00054



Entsorgung des Altgerätes:
Disposal of the old device:
Mise au rebut de l'ancien appareil :
Smaltimento del vecchio apparecchio:

Das auf dem Typenschild vorhandene Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne zeigt, dass das Produkt unter die Richtlinie 2012/19/EU fällt. Am Ende der Lebensdauer dürfen so gekennzeichnete Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern sind bei einer gesonderten Entsorgungsstelle abzugeben. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Durch die Abgabe leisten Sie einen Beitrag zum Umwelt- und Ressourcenschutz, da enthaltenen Wertstoffe einer Wiederverwendung zugeführt werden.

The crossed-out wheeled bin symbol on the type label indicates that the product is covered by Directive 2012/19/EU. At the end of its service life, old appliances marked in this way must not be disposed of with household waste, but must be handed in at a separate disposal point. The disposal is free of charge for you. By submitting your waste, you make a contribution to the protection of the environment and resources, as the recyclable materials it contains are reused.

Le symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la plaque signalétique indique que le produit est couvert par la directive 2012/19/EU. A la fin de leur durée de vie, les appareils usagés ainsi marqués ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être déposés dans un point de collecte séparé. La mise à disposition est gratuite pour vous. En soumettant vos déchets, vous contribuez à la protection de l'environnement et des ressources, puisque les matières recyclables qu'ils contiennent sont réutilisées.

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sulla targhetta indica che il prodotto è coperto dalla direttiva 2012/19/UE. Al termine del loro ciclo di vita, i vecchi apparecchi così contrassegnati non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere consegnati in un punto di smaltimento separato. Lo smaltimento è gratuito per voi. Con l'invio dei rifiuti si contribuisce alla tutela dell'ambiente e delle risorse, poiché i materiali riciclabili in esso contenuti vengono riutilizzati.



Zusätzliche Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik(alt)geräten in Deutschland

Das auf dem Typenschild vorhandene Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne zeigt, dass das Elektro- oder Elektronikgerät am Ende der Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer getrennten Sammlung zuzuführen und über gesonderte Rückgabesysteme zu entsorgen ist. Entnehmen Sie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, sowie eingelegte Batterien und Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, aus dem Elektro- oder Elektronikgerät, wenn dies ohne Zerstörung des Gerätes möglich ist. Entsorgen Sie diese Teile getrennt, sofern eine Weiterverwendung nicht gewünscht ist. Die Abgabe ist für Sie kostenlos. Durch eine sachgemäße Abgabe leisten Sie einen Beitrag zum Umwelt- und Ressourcenschutz.

Rücknahme von Elektro- / Elektronik(alt)geräten:

Stationäre Händler mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 qm und Lebensmittel- und Supermärkte, die mehrmals im Jahr oder auch dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und eine Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 qm haben, nehmen unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte unter folgenden Bedingungen zurück:

1. Bei Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an Sie, den Endnutzer, wird Ihr Altgerät der gleichen Geräteart zur Entsorgung zurückgenommen, sofern Ihr Altgerät im Wesentlichen die gleiche Funktion erfüllte, wie Ihr neues Elektro- oder Elektronikgerät. Ihr Altgerät hat der Händler am Ort der Abgabe des neuen Elektro- oder Elektronikgerätes oder seiner unmittelbaren Umgebung unentgeltlich zurückzunehmen. Sofern eine Auslieferung des neuen Geräts an Ihren privaten Haushalt erfolgt, können Sie Ihr Altgerät auch dort abgeben. Den Rücktransport Ihres Altgerätes hat der Händler am Ort der Lieferadresse des neuen Elektro- oder Elektronikgerätes kostenfrei für Sie zu übernehmen.
2. Der Händler nimmt außerdem bis zu drei Kleingeräte pro Geräteart, z. B. drei LED-Lampen und drei Radiogeräte, am Ort der Abgabe für neue Elektro- oder Elektronikgeräte oder seiner unmittelbaren Umgebung unentgeltlich zur Entsorgung zurück. Die Rücknahme ist nicht an den Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft. Geräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, gelten hierbei als Kleingeräte.

Für Händler, die Ihre Produkte unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln vertreiben (z.B. Onlinehandel, Katalog, Tele-Shops etc.), besteht unter folgenden Bedingungen eine Rücknahmepflicht an der Lieferadresse, sofern der Shop oder der Händler eine Lager- und Logistikfläche von mindestens 400 qm hat.

1. Bei Lieferung eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an Sie, den Endnutzer, wird Ihr Altgerät der gleichen Geräteart zur Entsorgung zurückgenommen, sofern Ihr Altgerät im Wesentlichen die gleiche Funktion erfüllte, wie Ihr neues Elektro- oder Elektronikgerät. Den Rücktransport Ihres Altgerätes hat der Händler am Ort der Lieferadresse des neuen Elektro- oder Elektronikgerätes kostenfrei für Sie zu übernehmen. Die Verpflichtung zur unentgeltlichen Abholung ist dabei auf Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, sowie Großgeräte (Geräte, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 Zentimeter beträgt) beschränkt. Lampen, Kleingeräte sowie Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik, bei denen keine der äußeren Abmessungen mehr als

50 Zentimeter beträgt) sind davon hingegen nicht erfasst. Für solche Geräte muss der jeweilige Händler eine geeignete Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung gewährleisten.

2. Der Händler nimmt außerdem bis zu drei Kleingeräte pro Geräteart, z. B. drei LED-Lampen und drei Radiogeräte zurück. Die Rücknahme ist nicht an den Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft. Geräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, gelten hierbei als Kleingeräte. Die Entsorgung der Geräte selbst ist für Sie kostenlos. Jedoch können in diesem Fall Kosten für den Transport des Altgeräts anfallen. Der jeweilige Händler muss daher eine geeignete Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung gewährleisten.

Um eine Rückgabe von Altgeräten möglichst reibungslos zu gestalten, hält der Händler möglicherweise auf der Homepage oder im Shop ein Kontaktformular oder eine Schaltfläche bereit, mit der Sie Ihren Abgabewunsch mitteilen und organisieren können. Bei einer Haustürlieferung eines stationären Händlers ist dieser dankbar, wenn er zuvor über Ihre Rückgabe von Altgeräten informiert ist.

Weiterhin können Sie auch Altgeräte bei den Sammelstellen bzw. Wertstoffhöfen Ihrer Stadt zurückgeben. Informationen zu Ihren öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung. Es gibt zudem weitere Rückgabemöglichkeiten in Ihrer Nähe. Informationen hierzu erhalten Sie unter: <https://e-schrott-entsorgen.org/>

Wichtiger Hinweis zum Datenschutz:

Sollten sich personenbezogene Daten auf Ihrem Altgerät befinden, so sind Sie vor Abgabe für die Löschung dieser Daten selbst verantwortlich.

Sicherheitsinformation zur Funkanlage und Entsorgung
Safety information on radio equipment and disposal
Consignes de sécurité concernant les appareils radio et leur élimination
Informazioni di sicurezza sulle apparecchiature radio e sullo smaltimento

Spezifikationen der Funkanlage: - Specifications of the radio equipment: - Spécifications de l'équipement radio : - Specificazione dell'apparecchiatura radio:	
Frequenzband des drahtlosen RF-Moduls: Frequency band of the wireless RF-module: Bande de fréquence du module RF sans fil : Banda di frequenza del modulo RF wireless:	433,99 MHz
Maximale Sendeleistung: Maximum transmission power: Puissance d'émission maximale : Potenza massima di trasmissione:	< 10 mW (< 10 dBm)

VEREINFACHTE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Hiermit erklärt

Hereby
Le soussigné,
Il fabbricante,

Fischer & Honsel GmbH
Graf-Gottfried-Str. 111
D-59755 Arnsberg,

dass der Funkanlagentyp

declares that the radio equipment type
déclare que l'équipement radioélectrique du type
dichiara che il tipo di apparecchiatura radio

Art. 20898, Art. 20915

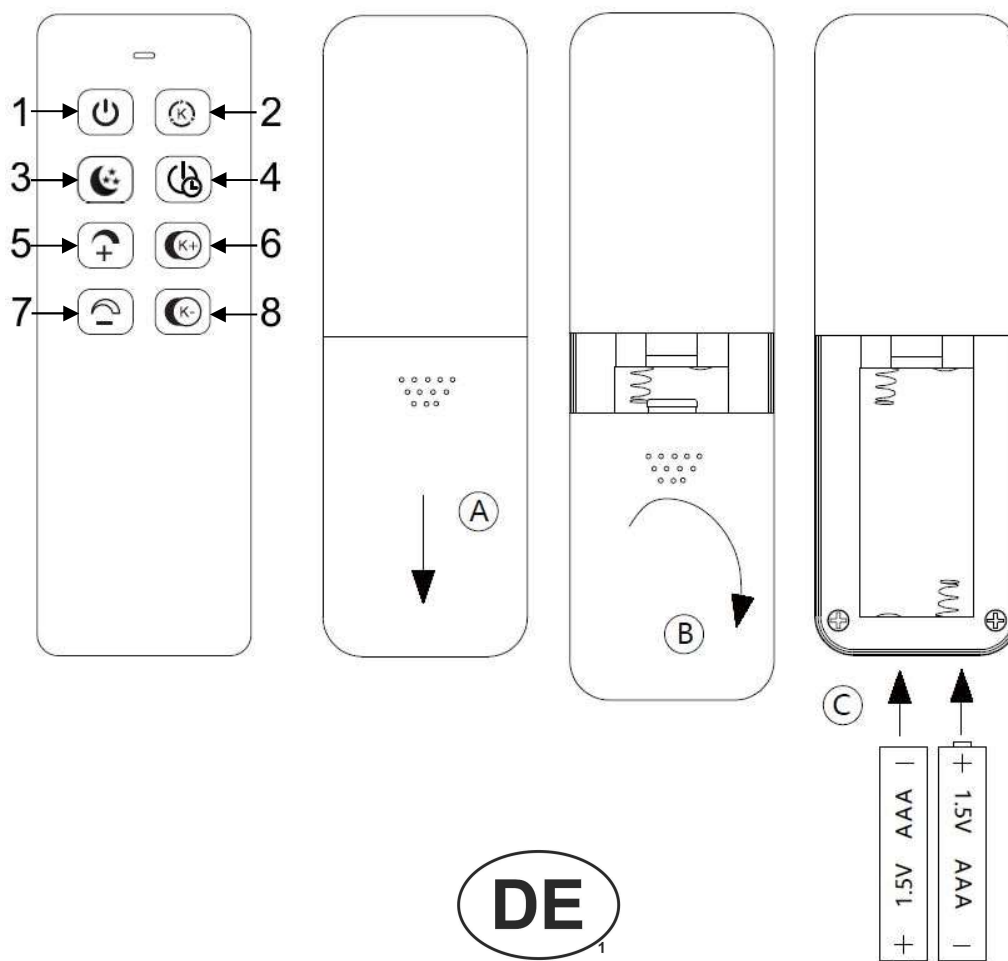
der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.fischer-honsel.de/de/produkte



Bedienung der Leuchte über die Fernbedienung:

- Taste (1) - Ein- Austaste – Schaltet die Leuchte Ein bzw. Aus. Beim Einschalten mit der Taste, wird der letzte Zustand (Helligkeit, Lichtfarbe) wieder eingestellt. Ausgeschaltet über die Taste befindet sich die Leuchte in Bereitschaft (Standby), um Fernbedienungssignale empfangen zu können.
- Taste (2) - Farbtemperaturwahltaste - Farbtemperaturwahl in der Schaltreihenfolge: 2700K - 4600K - 6500K - 2700K - 4600K - 6500K.... wiederholend durchschaltbar.
- Taste (3) - Nachtlichttaste - Bei Betätigung schaltet das Licht auf die niedrigste Helligkeitsstufe in 2700K warm weiß.
- Taste (4) - Ausschaltverzögerung – Nach Druck dieser Taste schaltet die Leuchte nach 60 Sekunden von alleine aus. Drücken Sie eine andere beliebige Taste um den Ausschaltverzögerung zu beenden.
- Taste (5) - Taste zur Erhöhung der Helligkeit – Hiermit kann durch langen Druck auf die Taste die Helligkeit erhöht werden.
- Taste (6) - Taste zur Erhöhung der Farbtemperatur - Bei eingeschaltetem Licht kann durch langen Druck auf die Taste die Farbtemperatur erhöht werden.
- Taste (7) - Taste zur Verringerung der Helligkeit – Hiermit kann durch langen Druck auf die Taste die Helligkeit verringert werden.
- Taste (8) - Taste zur Verringerung der Farbtemperatur - Bei eingeschaltetem Licht kann durch langen Druck auf die Taste die Farbtemperatur verringert werden.

Bedienung der Leuchte über den Lichtschalter - Verhalten nach Netzunterbrechung

Wird die Leuchte im Normalbetrieb stromlos gemacht, z. B. durch Abschalten über den Lichtschalter, durch ziehen des Netzsteckers oder aufgrund eines Stromausfalls, so schaltet diese bei Stromwiederkehr in der zuletzt eingestellten Helligkeit und Lichtfarbe wieder ein. Bitte beachten Sie dies insbesondere, wenn sich die Leuchte unbeaufsichtigt in Bereitschaft (Standby) befindet. Weiterhin ist

es möglich auch ohne die Fernbedienung die Lichtfarben der Leuchte durch zu schalten. Schalten Sie hierfür die Leuchte über den Wandschalter aus und innerhalb von 1 bis 2 Sekunden wieder an. Die Lichtfarbe schaltet dann Schrittweise bei voller Helligkeit durch die drei Lichtfarben 2700K – 4600K – 6500K.

Anlernprozedur der Funkfernbedienung

Nachdem die Leuchte installiert und mit dem Stromnetz verbunden ist (siehe Montage- und Gebrauchsanleitung), legen Sie bitte zunächst die mitgelieferten Batterien in die Fernbedienung ein (siehe hierzu unter Punkt „Hinweise zur Batteriehandhabung“). Zur Erstinbetriebnahme der Leuchte oder bei Erneuerung der Fernbedienung, muss diese an der Leuchte angelernt werden.

Schalten Sie die Stromversorgung zur Leuchte ein, drücken Sie dann die on/off Taste **(1)** zweimal innerhalb 5 Sekunden. Die Leuchte schaltet sich aus und wieder ein und bestätigt so eine erfolgreiche Anlernprozedur. Bei nicht erfolgreicher Anlernprozedur schalten Sie die Stromversorgung zur Leuchte 5 Sekunden aus und wiederholen Sie dann nochmals die Anlernprozedur.

Bitte beachte Sie:

- Es kann immer nur eine Fernbedienung gleichzeitig an einer Leuchte angelernt sein. Wird eine neue Fernbedienung angelernt, so wird die vorherige abtrainiert. Hingegen kann eine Fernbedienung gleichzeitig an mehreren Leuchten angelernt sein. Wiederholen Sie ggf. die Anlernprozedur der bereits verwendeten Fernbedienung an einer weiteren kompatiblen Leuchte usw.

Sollte die Leuchte nicht auf die Fernbedienung reagieren, so führen Sie folgende Schritte zur Störungsbeseitigung durch:

- ✓ Bei zu großer Distanz zwischen Fernbedienung und Leuchte, kann es zu Problemen bei der Funkübertragung der Schaltbefehle kommen. Reduzieren Sie ggf. die Distanz zwischen Fernbedienung und Leuchte.
- ✓ Die Kontroll-LED muss bei jedem Tastendruck leuchten. Sollte dies nicht der Fall sein, so kontrollieren Sie den korrekten Einsatz der Batterien (siehe hierzu unter Punkt „Hinweise zur Batteriehandhabung“).
- ✓ Auch verbrauchte Batterien der Fernbedienung können ein Grund für eine schwindende Distanz oder Funktionsprobleme sein. Erneuern Sie in diesem Fall schnellstmöglich die Batterien (siehe hierzu unter Punkt „Hinweise zur Batteriehandhabung“).
- ✓ Wiederholen Sie die Anlernprozedur der Funkfernbedienung an der Leuchte, wie eingangs beschrieben.

Hinweise zur Batteriehandhabung

Zum Einsetzen der Batterien öffnen Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung auf der Unterseite der Fernbedienung **(A) (B)**. Setzen Sie die zwei Micro Batterien (Typ AAA) polrichtig in das Batteriefach ein **(C)**. Verschließen Sie das Batteriefach wieder. Bei Funktionsproblemen oder nachlassender Reichweite der Fernbedienung, ist die Batterieladung bald aufgebraucht und die Batterien müssen ausgetauscht werden. Gehen Sie dazu, wie in diesem Abschnitt beschrieben vor. Beachten Sie unbedingt auch folgende Punkte:

- Die Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unzugänglich auf.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien schnellstmöglich, da ansonsten die Gefahr des Auslaufens besteht.
- Es müssen alle Batterien gleichzeitig ausgetauscht werden. Niemals Batterien unterschiedlicher Entladungszustände, Hersteller oder Qualitäten verwenden.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr.
- Werfen Sie die Batterien nie ins Feuer. Es besteht ebenfalls Explosionsgefahr.

Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen sachgerecht entsorgt werden. Sie als Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Beim Händler, bei dem Sie die neuen Batterien erhalten, steht ein entsprechender Sammelbehälter bereit. Hier können Sie ihre Batterien kostenlos zurückgeben. Auch nehmen dafür eingerichtete öffentliche Sammelstellen die Batterien kostenlos zurück.



Lamp operation via remote control:

- Button (1) - On/Off key – Turns the luminaire on or off. When switching on again with this key, the lamp returns in the last set state (brightness, light colour). In switched off mode via this key, the lamp is in standby mode in order to receive remote control signals.
- Button (2) - Colour temperature key - colour temperature selection in the switching sequence: 2700K - 4600K - 6500K - 2700K - 4600K - 6500K.... cyclic switching.
- Button (3) - Night light mode key - if press this key, the main light turns to minimum brightness at 2700K warm white colour.
- Button (4) - Off timer key – after this key is pressed the light will turn off in 60 seconds. Press any other key to cancel the off timer.
- Button (5) - Brightness increase key - if the light is on, you can increase the brightness by long-press on the key.
- Button (6) - Colour temperature increase key - if the light is on, you can increase the colour temperature by long-press on the key.
- Button (7) - Brightness decrease key - if the light is on, you can decrease the brightness by long-press on the key.
- Button (8) - Colour temperature decrease key - if the light is on, you can decrease the colour temperature by long-press on the key.

Operation of the lamp via the light switch - Behaviour after mains interruption

If the lamp is currentless in normal operation, e.g. by switching off via the light switch, pulling out the mains plug or due to a power failure, it switches on again at the last set brightness and light colour when the power returns. Please note this especially if the lamp is unattended in standby mode. Furthermore, it is possible to switch the light colour without the remote control. To do this switch the light off with the mains plug and turn it on again within 1 to 2 seconds. The light will switch through the light colours in full brightness in the steps of 2700K – 4600K – 6500K.

Training procedure for the radio remote control

After the lamp has been installed and connected to the power supply (see "Installation and Instructions Manual"), first insert the supplied batteries into the remote control (see "Notes for battery handling"). For the initial start-up of the lamp or when the remote control is renewed, it must be taught in on the lamp. For this reason, switch on the lamp and press the On- Off-key (1) twice during the first five seconds. The lamp turns off and on and thus acknowledges the successful learning procedure. If the procedure failed, turn off the lamp for five seconds and repeat the training procedure.

Please pay attention:

- Only one remote control can be taught in to one lamp at the same time. If a new remote control is taught in, the previous one is trained down. On the other hand, a remote control can be tuned in to several lamps simultaneously. If necessary, repeat the training procedure for the remote control already in use on another compatible lamp etc.

If the lamp does not respond to the remote control, carry out the following troubleshooting steps:

- ✓ If the distance between the remote control and the lamp is too great, problems may occur with the radio transmission of the switching commands. If necessary, reduce the distance between the remote control and the lamp.
- ✓ The control LED must light up each time the button is pressed. If this is not the case, check the correct use of the batteries (see "Notes for battery handling").
- ✓ Used batteries on the remote control can also be a reason for loss of distance or functional problems. In this case, replace the batteries as quickly as possible (see "Notes for battery handling").
- ✓ Repeat the teach-in procedure of the radio remote control on the lamp as described above.

Notes for battery handling

To insert the batteries, open the battery slot in direction of the arrow on the downside of the remote control **(A) (B)**. Put two Micro batteries (Type AAA) with correct polarity inside the battery slot **(C)**. Close the battery slot. Functional problems or a decrease in the range of the remote are signs for almost depleted battery charge. In this case the batteries have to be changed. Change them as described in this section. Take note of following points:

- When swallowed batteries can become a potential danger for your life. Therefore, keep batteries out of the reach of children.
- Remove discharged batteries as soon as possible to decrease the risk of leakage.
- Always change all batteries at once. Never use batteries with different charge, manufacturer or quality.
- Do not recharge used batteries. There is danger of explosion.
- Do not throw batteries inside a fire. There is also danger of explosion.

As the end user, you are required by law to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposal of them in the household waste is prohibited! You can dispose of your used batteries/rechargeable batteries free of charge at your community's collection point or any place where batteries/rechargeable batteries are sold.



Fonctionnement du luminaire via la télécommande :

- Bouton **(1)** - Bouton marche/arrêt - Allume ou éteint le luminaire. Lors de l'allumage avec le bouton, le dernier état (luminosité, couleur de la lumière) est rétabli. Lorsqu'il est éteint à l'aide du bouton, le luminaire est en attente (stand-by) afin de pouvoir recevoir les signaux de la télécommande
- Bouton **(2)** - Bouton de sélection de la température de couleur - sélection de la température de couleur dans l'ordre de commutation : 2700K - 4600K - 6500K - 2700K - 4600K - 6500K.... peut être commuté à plusieurs reprises.
- Bouton **(3)** - Bouton veilleuse - lorsqu'il est actionné, la lumière passe au niveau de luminosité le plus bas en 2700K blanc chaud.
- Bouton **(4)** - Délai d'extinction - Après avoir appuyé sur ce bouton, la lumière s'éteint d'elle-même au bout de 60 secondes. Appuyez sur n'importe quel autre bouton pour mettre fin au délai d'arrêt.
- Bouton **(5)** - Bouton d'augmentation de la luminosité - Appuyez et maintenez ce bouton pour augmenter la luminosité.

- Bouton **(6)** - Bouton pour l'augmentation de la température de couleur - Lorsque la lumière est allumée, la température de couleur peut être augmentée par une longue pression sur le bouton.
- Bouton **(7)** - Bouton de réduction de la luminosité - Appuyez et maintenez ce bouton pour réduire la luminosité.
- Bouton **(8)** - Bouton de réduction de la température de couleur - Lorsque la lumière est allumée, la température de couleur peut être réduite en appuyant sur le bouton et en le maintenant enfoncé.

Fonctionnement du luminaire via l'interrupteur - Comportement après une coupure de courant

Si le luminaire est mis hors tension en fonctionnement normal, par exemple en l'éteignant à l'aide de l'interrupteur, en retirant la fiche secteur ou en raison d'une panne de courant, il se rallume au retour du courant avec la luminosité et la couleur de lumière réglées en dernier. Veillez en tenir compte, en particulier lorsque le luminaire est en attente (stand-by) sans surveillance. Il est également possible de faire varier les couleurs de lumière du luminaire sans utiliser la télécommande. Pour cela, il suffit d'éteindre le luminaire via l'interrupteur mural et de le rallumer dans 1 à 2 secondes. La couleur de la lumière passe alors progressivement, à pleine luminosité, par les trois couleurs de lumière 2700K - 4600K - 6500K.

Procédure d'apprentissage (programmation) de la télécommande radio

Après avoir installé le luminaire et l'avoir raccordé au réseau électrique (voir les instructions de montage et d'utilisation), veuillez d'abord insérer les piles fournies dans la télécommande (voir à ce sujet le point "Notes sur la manipulation des piles"). Pour la première mise en service du luminaire ou en cas de renouvellement de la télécommande, celle-ci doit être programmée sur le luminaire.

Mettez le luminaire sous tension, puis appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt **(1)** sous 5 secondes. Le luminaire s'éteint et se rallume, confirmant ainsi la réussite de la procédure de programmation. Si la procédure de programmation n'est pas réussie, coupez l'alimentation du luminaire pendant 5 secondes, puis répétez à nouveau la procédure de programmation.

Veillez noter :

- Une seule télécommande peut être programmée à la fois sur un luminaire. Si une nouvelle télécommande est programmée, la précédente est supprimée. En revanche, une télécommande peut être programmée simultanément sur plusieurs luminaires. Le cas échéant, répétez la procédure d'apprentissage de la télécommande déjà utilisée sur un autre luminaire compatible, etc.

Si le luminaire ne répond pas à la télécommande, effectuez les étapes de dépannage suivantes :

- ✓ Si la distance entre la télécommande et le luminaire est trop grande, il peut y avoir des problèmes de transmission radio des ordres de commutation. Si nécessaire, réduisez la distance entre la télécommande et le luminaire.
- ✓ La LED de contrôle doit s'allumer à chaque fois que l'on appuie sur le bouton. Si ce n'est pas le cas, vérifiez que les piles sont correctement insérées (voir "Notes sur la manipulation des piles").
- ✓ Les piles usées de la télécommande peuvent également être une raison de la diminution de la distance ou de problèmes de fonctionnement. Si cela se produit, remplacez les piles dès que possible (voir "Notes sur la manipulation des piles").
- ✓ Répétez la procédure d'apprentissage de la télécommande radio comme décrit ci-dessus.

Notes sur la manipulation des piles

Pour insérer les piles, ouvrez le compartiment à piles dans le sens de la flèche située sur le bas de la télécommande **(A)** **(B)**. Insérez les deux micro-piles (type AAA) dans le compartiment à piles **(C)**. Refermez le compartiment des piles. Si la télécommande ne fonctionne pas correctement ou si sa

portée diminue, la pile sera bientôt épuisée et il faudra la remplacer. Procédez comme décrit dans cette section. Veuillez également à respecter les points suivants :

- Les piles peuvent être mortelles si elles sont avalées. Par conséquent, gardez les piles hors de portée des jeunes enfants.
- Retirez les piles usagées dès que possible, sinon il y a un risque de fuite.
- Toutes les piles doivent être remplacées simultanément. N'utilisez jamais des piles de différents états de décharge, fabricants ou qualités.
- Ne jamais recharger les piles. Il y a un risque d'explosion.
- Ne jamais jeter les piles dans le feu. Il y a également un risque d'explosion.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais doivent être éliminées de manière appropriée. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Un conteneur de collecte correspondant est disponible chez le revendeur qui vous fournit les piles neuves. Vous pouvez y rapporter vos piles gratuitement. Les points de collecte publics aménagés à cet effet reprennent également les piles gratuitement.



Hinweis Batterie/ Note battery/ Remarque batterie/ Nota batteria

	Batterietyp: Battery type: Type de batterie : Tipo di batteria:	Chemisches System: Chemical system: Système chimique : Sistema chimico:	Bezeichnung: Designation: Désignation : Designazione:	Nominale Spannung: Nominal voltage: Tension nominale : Tensione nominale:	Menge: Quantity: Quantité : Quantità:
Fernbedienung: Remote control: Télécommande : Telecomando:	Primär Primary Primaire Primario	AlMn	LR03	1,5V	2

DE	Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F
GB	This product contains light sources of energy efficiency class F
FR	Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique F
IT	Questo prodotto contiene sorgenti luminose di classe di efficienza energetica F
ES	Este producto contiene fuentes de luz de clase de eficiencia energética F
PT	Este produto contém fontes de luz de classe de eficiência energética F
NL	Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse F
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγές φωτός με κλάση ενεργειακής απόδοσης F
TR	Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı ışık kaynakları içerir F
DK	Denne produkt indeholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F
FI	Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan valonlähteitä F
SE	Denna produkt innehåller ljuskällor av energieffektivitetsklass F
NO	Denne produktet inneholder lyskilder i energieffektivitetsklasse F
EE	Toode sisaldab energiatõhususe klassi F valgusallikaid
LV	Šis ražojums satur gaismas avotus, kura energoefektivitātes klase ir F
LT	Šiame gaminyje yra šviesos šaltiniai, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė F
PL	Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej F
CZ	Tento výrobek obsahuje světelné zdroje třídy energetické účinnosti F
SK	Tento výrobok obsahuje svetelné zdroje triedy energetickej účinnosti F
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrásokat tartalmaz
HR	Ovaj proizvod sadrži izvore svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F
SI	Ta izdelek vsebuje svetlobne vire razreda energijske učinkovitosti F
RS	Ovaj proizvod sadrži izvore svetlosti klase energetske efikasnosti F
BG	Този продукт съдържа светлинни източници с клас на енергийна ефективност F
RO	Acest produs conține surse de lumină de clasă de eficiență energetică F
RU	Этот продукт содержит источники света класса энергоэффективности F

